

ir-Rumanija-Cluj-Napoca: Xogħlijiet relatati mal-linji tal-pajpijiet tad-distribuzzjoni ta' l-ilma  
OJ S 68/2021 08/04/2021

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt – utilitajiet  
Xogħlijiet

Il-bażi ġuridika:

Direttiva 2014/25/UE

## Taqsimi I: Entità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Compania de Apă Someș S.A.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: RO 201217

Indirizz postali: Str. 21 Decembrie 1989 nr. 79

Belt: Cluj-Napoca

Kodiċi NUTS: RO113 Cluj

Kodiċi postali: 400604

Pajjiż: Ir-Rumanija

Persuna ta' kuntatt: Delia Crăciun

Posta elettronika: [achizitii.cj@casomes.ro](mailto:achizitii.cj@casomes.ro)

Telefown: +40 264430050

Faks: +40 264430886

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: [www.casomes.ro](http://www.casomes.ro)

Indirizz tal-profil tax-xerrej: [www.e-licitatie.ro](http://www.e-licitatie.ro)

### I.6. Attività ewlenija

Ilma

## Taqsimi II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

CL12 – Extinderea alimentării cu apă în UAT Cășeu, Chiuiești și Cuzdrioara și rețele de canalizare în Cuzdrioara, Sic și SEAU Sic

Numru ta' referenza: CL12 – POIM

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

45232150 Xogħlijiet relatati mal-linji tal-pajpijiet tad-distribuzzjoni ta' l-ilma

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Xogħlijiet

#### II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Prin proiet se urmareste extinderea sistemului de alimentarea cu apa în UAT Cășeu, Chiuiești și Cuzdrioara și de canalizare în Cuzdrioara și Sic, jud. Cluj, în cadrul Proiectului Regional de Dezvoltare a Infrastructurii de Apă și Apă Uzată din județele Cluj și Sălaj, în perioada 2014-2020.

#### II.1.6.

## **Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 64 744 298,41 RON

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45232152 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' stazzjon ta' l-ippumpjar, 45232400 Xogħol tal-kostruzzjoni għad-drenagg, 45232430 Xogħol għat-trattament ta' l-ilma, 45233142 Xogħlijiet tal-tiswija tat-toroq, 45247270 Xogħol tal-kostruzzjoni tar-riżervaturi

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: RO113 Cluj

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Jud. Cluj.

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Achizitionarea de lucrari de executie pentru extinderea si reabilitarea sistemelor de alimentare cu apa si a sistemelor de canalizare, incluzand aductiuni, retele de distributie, retele de canalizare, conducte de refulare, statii de pompare apa uzata, statii de clorinare, statie de epurare conform descrierii detaliate din caietul de sarcini.

Durata estimata de executie a lucrarilor este de 27 de luni (21 de luni minimum – 27 de luni maximum) la care se adauga perioada de garantie de 36 de luni (minima; 60 de luni maxim).

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Componenta tehnica 2. / Peżar: 15

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Componenta tehnica 1. / Peżar: 5

Prezz - Peżar: 80

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm ifffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: iva

Identifikazzjoni tal-proġett: Programul Operational Infrastructura Mare, Axa prioritară 3 – „Dezvoltarea infrastructurii de mediu în condiții de management eficient al resurselor”, Obiectivul specific 3.2. „Creșterea nivelului de colectare și epurare a apelor uzate urbane, precum și a gradului de asigurare a alimentării cu apă potabilă a populației”.

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

Sursele de finanżare sunt: finantarea proiectului este asigurata din:

— cheltuieli eligibile:

— 92,1784 % fonduri publice nerambursabile din care: 85 % Fondul de coeziune; 13 %

Buget stat; 2 % Bugete locale;

— 7,8216 % buget operator;

— cheltuieli neeligibile: buget operator.

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

#### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2020/S 138-340431](#)

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż indikattiv perijodiku**

### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

**Nru tal-kuntratt:** 14466

**Titlu:**

CL12 – Extinderea alimentării cu apă în UAT Cășeu, Chiuiești și Cuzdrioara și rețele de canalizare în Cuzdrioara, Sic și SEAU Sic

Kuntratt/lott jingħata: iva

#### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

#### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

01/04/2021

#### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejħiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 3

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 3

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 3

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operatori ekonomiċi: iva

#### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Constructii Erbașu S.A.

Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: RO 430008

Indirizz postali: Str. Nicolae G. Caramfil nr. 72, sector 1

Belt: București

Kodiċi NUTS: RO321 București

Kodiċi postali: 014146

Pajjiż: Ir-Rumanija

Posta elettronika: [ofertare@erbasu.ro](mailto:ofertare@erbasu.ro)

Telefown: +40 212323545

Faks: +40 212323505

Indirizz tal-Internet: [www.erbasu.ro](http://www.erbasu.ro)

Il-kuntrattur huwa SME: le

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Concelex  
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: RO 6544184  
Indirizz postali: Str. Aeroportului nr. 120-130  
Belt: București  
Kodiċi NUTS: RO321 București  
Kodiċi postali: 013594  
Pajjiż: Ir-Rumanija  
Posta elettronika: [seap@concelex.ro](mailto:seap@concelex.ro)  
Telefown: +40 216672275  
Faks: +40 214904096  
Indirizz tal-Internet: [www.concelex.ro](http://www.concelex.ro)  
Il-kuntrattur huwa SME: Ie

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: De Construct Project Consult  
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: RO37827687  
Indirizz postali: Str. Oașului nr. 86-90  
Belt: Cluj-Napoca  
Kodiċi NUTS: RO113 Cluj  
Pajjiż: Ir-Rumanija  
Posta elettronika: [alin.vladan@de-construct.ro](mailto:alin.vladan@de-construct.ro)  
Telefown: +40 746618796  
Indirizz tal-Internet: [www.de-construct.ro](http://www.de-construct.ro)  
Il-kuntrattur huwa SME: Ie

### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 70 503 266,00 RON  
Valur totali tal-kuntratt/lott: 64 744 298,41 RON

### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

### **V.2.6. Prezz imħallas għal xiri bi prezz innegożjat**

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor  
Indirizz postali: Str. Stavropoleos nr. 6, sector 3  
Belt: București  
Kodiċi postali: 030084  
Pajjiż: Ir-Rumanija  
Posta elettronika: [office@cnscl.ro](mailto:office@cnscl.ro)  
Telefown: +40 213104641  
Faks: +40 213104642 / +40 218900745  
Indirizz tal-Internet: <http://www.cnscl.ro>

#### **VI.4.4.**

**Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Compania de Apă Someș S.A. – Serviciul juridic

Indirizz postali: Bulevardul 21 Decembrie 1989 nr. 79

Belt: Cluj-Napoca

Kodiċi postali: 400609

Pajjiż: Ir-Rumanija

Posta elettronika: [juridic.cluj@casomes.ro](mailto:juridic.cluj@casomes.ro)

Telefown: +40 264591444

Indirizz tal-Internet: [www.casomes.ro](http://www.casomes.ro)

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

03/04/2021